

August 2004



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

البند 5 من مشروع جدول الأعمال المؤقت

هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

الدورة العادية العاشرة

روما، 8-12 نوفمبر/تشرين الثاني 2004

التقدم المحرز في إعداد التقرير الثاني عن  
حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم

### بيان المحتويات

#### الفقرات

5-1	المقدمة	أولا -
9-6	إعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية و الزراعة في العالم	ثانيا -
10	المشورة المطلوبة من الهيئة	ثالثا -

المرفق 1: التكاليف التقديرية للموارد اللازمة من خارج الميزانية لدعم عملية إعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم، بما في ذلك تطبيق نهج المتابعة الجديد لمتابعة تنفيذ خطة العمل العالمية

المرفق 2: قائمة أشارية بالدراسات المواضيعية الأساسية

المرفق 3: الخطوات المؤقتة والجدول الزمني لإعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم كما أوصت بهما جماعة العمل

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة على شبكة الانترنت على العنوان: [www.fao.org](http://www.fao.org)

## أولاً- المقدمة

- 1- تقدم هذه الوثيقة معلومات عن متابعة توصيات الهيئة وجماعة العمل الفنية المشتركة بين الحكومات المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التابعة لها، بشأن اعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم<sup>1</sup>.
- 2- كان أول تقرير عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم قد نشر في عام 1998. وكان 150 بلداً قد اعتمدت هذا التقرير في المؤتمر الفني الدولي الرابع (ليبزيج، 1996)، ورحبت به باعتباره أول تقرير شامل في العالم عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها. وكانت الهيئة، قد وافقت في دورتها العادية الثامنة عام 1999، على التقرير الثاني (...)، على أن تدرس إصدار تقرير هام بعد الانتهاء من المفاوضات الخاصة بتعديل التعهد الدولي<sup>2</sup>. ثم أصدرت جماعة العمل، في دورتها الأولى (2001)، توصيات بشأن مضمون التقرير الثاني والاعداد له<sup>3</sup>. واستذكرت الجماعة أن التقرير ينبغي أن يحتوي على معلومات وتحليلات موضوعية، كأساس لتحديث خطة العمل العالمية المتجددة.
- 3- وناقشت الهيئة في دورتها العادية التاسعة المخطط المقترح للتقرير الثاني، وخطوات إعداده<sup>4</sup>. ووافقت الهيئة على أن يسير العمل في وضع التقرير الثاني كما هو مذكور في تلك الوثيقة، وأكدت على ضرورة التكامل التام بين عملية الاعداد وعملية رصد وتنفيذ خطة العمل العالمية<sup>5</sup>. ونظمت أمانة الهيئة حلقة عمل فنية بشأن التكامل في جمع البيانات في مقر المنظمة في شهر نوفمبر/ تشرين الثاني 2003<sup>6</sup>.
- 4- ومع تأكيد الهيئة على طبيعة التوجه القطري لعملية الإعداد، طلبت الهيئة إتاحة الفرصة أمام البلدان لاستعراض الخطوط التوجيهية لكتابة التقارير القطرية قبل وضع اللمسات الأخيرة في هذه التقارير. وكان المنتظر أن تقوم البلدان الأعضاء بتنظيم حلقات عمل ومشاورات قطرية مع أصحاب الشأن لتحديث تقاريرها القطرية بمجرد الانتهاء من الخطوط التوجيهية. وقد وافقت الهيئة على ضرورة إعطاء الأولوية لتحديث التقرير، مع التركيز بقدر الامكان على التغييرات التي حدثت منذ التقرير الأول. وسوف تجرى الدراسات المقترحة للموضوعات الأساسية بقدر ما تتوافر الموارد اللازمة.

<sup>1</sup> هناك تقرير عن أعمال المتابعة الأخرى في الوثيقة CGRFA-10/04/5.

<sup>2</sup> الوثيقة CGRFA-8/99/REP، الفقرة 19.

<sup>3</sup> الوثيقة CGRFA/WG-PGR-1/01/REPORT الفقرات 20-25.

<sup>4</sup> الوثيقة CGRFA-9/02/8.

<sup>5</sup> الوثيقة CGRFA-9/02/REP، الفقرتان 20-21.

<sup>6</sup> عرضت نتائج الحلقة على جماعة العمل في دورتها الثانية.

5- كما طلبت الهيئة من جماعة العمل اسداء المشورة بشأن إعداد التقرير. وقد أكدت جماعة العمل، في دورتها الثانية<sup>7</sup>، على أن أحد أهداف التقرير الثاني ينبغي أن يكون مساعدة الجهود القطرية والإقليمية والعالمية على النهوض باستخدام الموارد الوراثية النباتية، دعماً للجهود المبذولة لتحقيق الأمن الغذائي والتنمية الريفية والزراعة المستدامة. ولاحظت الهيئة أن عملية إعداد التقرير الثاني سوف تحدث في ظل التنفيذ المتوقع للمعاهدة الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. كما ان المعلومات التي سيصدر عنها التقرير الثاني يمكن ان تأخذها اتفاقية التنوع البيولوجي في الحسبان عند إعدادها لتقدير التنوع البيولوجي الزراعي في العالم، وهو التقدير المقرر اجراؤه في عام 2009.<sup>8</sup>

### ثانياً - إعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم

6- استعرضت جماعة العمل بالتفصيل عملية متعددة المستويات لإعداد التقرير الثاني مركزة على أن هذه العملية ينبغي أن تعطي تحليلاً ومنظوراً قارباً وإقليمياً وعالمياً. ووافقت على ضرورة أن تشمل العملية إعداد تقارير قطرية وأن تساعد البلدان في هذا الصدد، وأوصت بأن تعد المنظمة خطوطاً توجيهية تستخرج معلومات عن التغييرات التي حدثت في الأحوال القطرية منذ التقرير الأول. ويجري الآن في النصف الثاني من عام 2004 إعادة النظر في مشروع الخطوط التوجيهية في بعض الأقاليم، لتطرح بعد ذلك على الهيئة<sup>9</sup>. وقد أكدت جماعة العمل على أهمية عقد اجتماعات إقليمية، لتكون - إلى جانب التقارير القطرية - بمثابة أساس لتجميع المعلومات العالمية. كما أكدت جماعة العمل أن عملية متابعة تنفيذ خطة العمل العالمية هي عنصر أساسي في عملية إعداد التقرير الثاني.

7- وناقشت جماعة العمل قائمة الدراسات عن الموضوعات الأساسية المحتملة. وأوصت بأن تعطي الأولوية إلى الدراسات المواضيعية التي تناولت قضايا عرضت في التقرير الأول، وأوصت في هذا الصدد باعطاء الأولوية إلى دراسات بعينها. كما أوصت بإعادة النظر في مجالات بعض هذه الدراسات وترد القائمة الاشارية بالدراسات المواضيعية الأساسية بعد مراجعتها وتحديد أولوياتها في المرفق الثاني بهذه الوثيقة. فالدراسة المواضيعية حاء، التي تتناول الموارد الوراثية النباتية والحيوانية معاً، تنفذ الآن عن طريق التعاون بين ادارات المنظمة ذات الصلة<sup>10</sup>. وأكدت جماعة العمل على أن الإعداد للدراسات المواضيعية ينبغي أن يستفيد من جميع مصادر البيانات والمعلومات العلمية والموثوق بها المتوفرة.

8- وأقرت الهيئة، في دورتها العادية التاسعة، بأنه بالإضافة إلى التمويل الذي تقدمه ميزانية البرنامج العادي في المنظمة فإن الموارد من خارج الميزانية ستكون مطلوبة ضماناً للمشاركة الكاملة من جانب البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصادياتها بمرحلة تحول، لاسيما أقل البلدان نمواً، في عملية إعداد حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم، وناشدت الجهات المانحة أن توفر هذه الموارد اللازمة. واستعرضت جماعة العمل التكاليف التقديرية لإعداد

<sup>7</sup> الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-2/03/REPORT) CGRFA-10/04/4، الفقرات 7-15.

<sup>8</sup> انظر قرار مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي 3/7، الفقرة 2.

<sup>9</sup> الوثيقة CGRFA-10/04/inf.8.

<sup>10</sup> الوثيقة CGRFA-10/04/Inf.12.

*التقرير الثاني* وطلبت إلى الأمانة تعديل الميزانية في ضوء توصياتها المتعلقة بعملية الأعداد والجدول الزمني. ويتضمن *الملحق الأول* بهذه الوثيقة التكاليف التقديرية المراجعة للموارد من خارج الميزانية. وحتى الآن، توافر للتمويل مبلغ قدره 80 000 دولار قدمته حكومة النرويج.

9- وأوصت جماعة العمل بخطوات مؤقتة وجدول زمني إشاري لإعداد *التقرير الثاني*<sup>11</sup>، وترد هذه الخطوات والجدول الزمني في *المرفق الثالث* بهذه الوثيقة. ورغم أن الجدول الزمني الإشاري قد نفذ حتى الآن، فإن مستوى الموارد التي وصلت من خارج الميزانية حتى الآن، يجعل من الصعب للغاية الانتهاء قبل نهاية عام 2005 من تنفيذ النهج الجديد لمتابعة خطة العمل العالمية، بل وحتى لوضع التقارير القطرية التي ستعتمد على هذه المتابعة. وفي هذه الحالة، فإن الاجتماعات الإقليمية المقررة لدراسة نتائج التقارير القطرية قد لا تبدأ عملها، في أحسن الأحوال، قبل النصف الأول من عام 2006، وقد لا تكون المسودة الأولى *للتقرير الثاني* جاهزة قبل الدورة الرابعة المقترحة لجماعة العمل في عام 2007. وبناء على ذلك، فإن التعبئة السريعة للأموال مطلوبة حتى يمكن الالتزام بالجدول الزمني.

### ثالثاً - المشورة المطلوبة من الهيئة

- 10- في إطار الإعداد *للتقرير الثاني* عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم قد تود الهيئة أن:
  - 1- تشجع الدول الأعضاء والبلدان الأخرى والمنظمات ذات الصلة، مثل المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، على المشاركة في عملية الأعداد؛
  - 2- تطبق أو تراجع الخطوات المؤقتة والجدول الزمني الإشاري لإعداد التقرير الثاني اللذين أوصت بهما جماعة العمل، والواردين في المرفق الثالث بهذه الوثيقة؛
  - 3- اعتماد قائمة الدراسات الأساسية المواضيعية بعد مراجعتها وتحديد أولوياتها كما أوصت بها جماعة العمل، والواردة في *المرفق الثاني* بهذه الوثيقة؛
  - 4- التعقيب على اللمسات الأخيرة في الخطوط التوجيهية للتقارير القطرية المقدمة؛
  - 5- إعادة مناشدة الجهات المانحة بأن تقدم الموارد اللازمة من خارج الميزانية في مواعيدها، وخاصة لكي تسمح بالمشاركة الكاملة من جانب البلدان النامية في عملية الأعداد، وفي إعداد بعض الدراسات المواضيعية، حتى يمكن اعتماد *التقرير الثاني* في أكتوبر/ تشرين الأول 2006، كما جاء في الملحق الثالث.

<sup>11</sup> الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-2/03/REPORT) (CGRFA-10/04/4) المرفق دال.

المرفق 1: التكاليف التقديرية للموارد اللازمة من خارج الميزانية لدعم عملية إعداد التقرير الثاني  
عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم،  
بما في ذلك تطبيق نهج المتابعة الجديد لمتابعة تنفيذ خطة العمل العالمية<sup>20/1</sup>

البند	التكاليف (بالدولار)	الحساب	الغرض وملاحظات أخرى
تكاليف الموظفين	135 000	16 شهراً موظف خدمة عامة، و6 شهور موظف فني ف2 / ف3	لمساعدة الأمانة في تنسيق العملية
إقامة آليات قطرية لاقتسام المعلومات لمتابعة تنفيذ خطة العمل العالمية	2 000 000	100 بلد x 20 000 للبلد الواحد	دعم ثلاث حلقات لأصحاب الشأن في كل بلد لبناء قدرات قطرية لتطبيق نهج المتابعة الجديد في جميع البلدان النامية (انظر الوثيقة CGRFA-10/04/5، الفقرة 32)
الاجتماعات الإقليمية	320 000	اجتماع لكل إقليم من الأقاليم الأربعة (أفريقيا، آسيا والمحيط الهادي، وأمرিকা اللاتينية وسط وغرب آسيا وشمال أفريقيا) x 80 000 لكل اجتماع إقليمي. لمشاركة البلدان النامية ومصروفات التنظيم العامة.	لاستعراض مشروع الخطوط التوجيهية للتقارير القطرية، بناء على طلب جماعة العمل المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
وضع استراتيجيات قطرية لتربية النباتات	200 000	50 بلداً x 4 000 للبلد الواحد	لدعم المشاورات التي ستجرى مع آحاد البلدان لتقدير القدرات والاحتياجات القطرية، والمساعدة في وضع استراتيجيات وبرامج قطرية لتربية النباتات (انظر الفقرة 53 من الوثيقة CGRFA-10/04/5)
وضع تقارير قطرية	200 000	50 بلداً X 4 000 للبلد الواحد	لتقديم دعم جزئي لعقد حلقات عمل أو مشاورات قطرية مع أصحاب الشأن. وستقدم منح في حالة طلبها، وخاصة لدعم البلدان التي طبقت نهج المتابعة الجديد قبل أن تتوفر لها الخطوط التوجيهية لإعداد التقارير القطرية

البند	التكاليف (بالدولار)	الحساب	الغرض وملاحظات أخرى
المشاورات الفنية	270 000	9 أقاليم فرعية x 30 000 لكل إقليم فرعي، أتعاب لمدة 2-3 شهور + تكاليف السفر	لتقديم المشورة والمساعدة إلى البلدان في إعداد التقارير القطرية باستخدام الخطوط التوجيهية المعتمدة، بما في ذلك تحديد أصحاب الشأن وإشراكهم، والمساعدة في تنظيم الاجتماعات الإقليمية ومتابعتها.
الاجتماعات الإقليمية	320 000	اجتماع لكل إقليم من الأقاليم الأربعة (أفريقيا، واسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية، وسط وغرب آسيا وشمال أفريقيا) X 80 000 لكل اجتماع إقليمي بمشاركة البلدان النامية ومصروفات التنظيم العامة العالمية	لمناقشة المسائل الإقليمية المنبثقة عن التقارير القطرية والمتصلة بحالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم، ومعرفة الاحتياجات المشتركة اللازمة لتنفيذ و/أو تدعيم خطة العمل العالمية
عمل دراسات مواضيعية أساسية	360 000	دراسات مواضيعية X 40 000 للدراسة الواحدة	لدعم إجراء الدراسات المواضيعية وغيرها من المواد الأساسية اللازمة، وعقد اجتماعات للخبراء لوضع التقرير. وسيطور هذا الدعم بحسب الأولويات التي تحددها الهيئة.
المجموع	3 805 000		

1/ تشمل الميزانية الواردة في هذا الجدول الاحتياجات اللازمة للتقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم بعد مراجعتها على أساس تقرير الدورة الثانية لجماعة العمل المنبثقة عن هيئة الموارد الوراثية النباتية (الوثيقة CGRFA-10/04/4، الملحق هاء)، والاحتياجات اللازمة لتطبيق نهج المتابعة الجديد في جميع البلدان بناء على طلب جماعة العمل (الوثيقة CGRFA-10/04/4، الفقرتان 11 و25).

2/ على امتداد ست سنوات، خصصت المنظمة 1 225 000 دولار من ميزانية البرنامج العادي لدعم هذه الأنشطة. وتلقت حتى الآن 390 000 دولار من خارج الميزانية من اليابان وهولندا والنرويج.

المرفق 2 – التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم –

قائمة إشارية بالدراسات المواضيعية الأساسية

(علامة\* تعنى الأولوية التي أوصت بها جماعة العمل)

الدراسة	مبراتها	مجالاتها	المصادر والعلاقات (من بين أمور أخرى)
ألف* الموارد الوراثية النباتية لمحاصيل الأعلاف والمراعي	كانت تغطية محاصيل الأعلاف والمراعي محدودة للغاية في التقرير الأول. وستحاول هذه الدراسة إصلاح هذا الخلل، وبالتالي تحسين صلة التقرير بالنظم الزراعية التي يحكمها الإنتاج الحيواني والزراعة المختلطة والرعي. كما أنها ستوفر المعلومات اللازمة لتحديث الملحق الثاني بالتقرير.	قيمة ودور محاصيل الأعلاف والمراعي. المسائل الخاصة بإدارة الموارد الوراثية النباتية في المراعي. و	المواد التي تجمعها إدارة المحاصيل والمراعي، والتقارير القطرية.
باء* صيانة أقارب المحاصيل البرية	تحتاج أقارب المحاصيل البرية إلى نهج خاصة لصيانتها.	قيمة أقارب المحاصيل البرية ودورها، وحالة الصيانة في المناطق المحمية وغيرها، وقدرة البلدان على الصيانة (مع دراسات تفصيلية في 9 بلدان) واحتياجات البحوث.	ستستفيد هذه الدراسة من العمل الذي تم في إطار العمل للمشروع المقترح "لصيانة أقارب المحاصيل البرية"، والذي يشارك فيه مرفق البيئة العالمي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية.
جيم* مؤشرات التنوع البيولوجي، وتآكل الصفات الوراثية، والتهديد الذي يواجهه هذه الصفات	المؤشرات وسائل نافعة لمعرفة الاتجاهات ومتابعتها، ونقل المعلومات موجزة إلى صناع السياسات وإلى الرأي العام. وهي وسائل مطلوبة للتطبيق على المستويات العالمية والقطرية والمحلية.	"أحدث ما وضع" من مؤشرات واستخدام التنوع الوراثي، وتآكل الصفات الوراثية والتهديد الذي يواجه هذه الصفات، على مختلف المستويات، بما في ذلك تقييم إمكانية تقدير تآكل / التنوع الوراثي على المستوى القطري، باستخدام الأساليب الجزيئية الحديثة أيضا.	ستستفيد الدراسة من العمل الذي تم بمعرفة اتفاقية التنوع البيولوجي واللجنة المعنية بالتنمية المستدامة، ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية.

الدراسة	مبرراتها	مجالاتها	المصادر والعلاقات (من بين أمور أخرى)	
دال*	منهجيات وقدرات لتحسين المحاصيل: استخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في توسيع القاعدة وتحسين المحاصيل، بما في ذلك نهج لتربية النباتات والتقانات الحيوية الجديدة	حدث تقدم كبير في التقانات والمنهجيات المتوافرة منذ إعداد التقرير الأول، ولكن تطبيق هذه التقانات والمنهجيات قد يكون محدودا بفعل قدرة البلدان النامية على تربية النباتات. استخداماتها، والنهج التشاركية واللامركزية لتربية النباتات، وإدارة العشائر، والتقانات المقيّدة لاستخدام الجينات.	تطبيقات التقانات الحيوية (بما في ذلك الانتخاب والتحويل بمساعدة - الواسمات) واستخدام الجينوم في معرفة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وصيانتها الزراعية. واستخدامها، والنهج التشاركية واللامركزية لتربية النباتات، وإدارة العشائر، والتقانات المقيّدة لاستخدام الجينات.	إدارة المحاصيل والمراعي، والإدارات الأخرى في المنظمة والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية وغيره من المراكز الدولية للبحوث الزراعية.
هاء*	أمن البذور من أجل الأمن الغذائي: إدارة الموارد الوراثية النباتية في نظم البذور	البذور هي التجسيد المادي للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، والوسيلة الرئيسية التي يستطيع المزارعون بها أن يحسنوا إدارة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.	تحليل نظم البذور الرسمية وغير الرسمية، وطرق تعزيز الروابط بين القطاعات: العام والخاص وغير الرسمي، وتدعيم أمن البذور عن طريق خدمات الإغاثة والإحياء والتنمية والمعلومات، والتقانة المقيّدة لاستخدام الجينات، والمسائل المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية.	التقارير القطرية والمشاورات القطرية حول البذور التي تعقدتها المنظمة، وشبكات أمن البذور.
واو*	مساهمة الموارد الوراثية النباتية في الصحة وتنوع الأطعمة	في الوقت الذي تسيطر فيه ثلاثة محاصيل فقط على استهلاك البشر من الطاقة، فإن الأمر يحتاج إلى عدد أكبر بكثير من أجل الحصول على طعام صحي. وهناك نباتات لها أهمية خاصة في تغذية الفقراء، ومع ذلك فإنها موضع تجاهل حتى الآن.	النباتات المهمة لصحة البشر وتغذيتهم، على المستوى العالمي والقطري وشبه القطري. وتنوع المحتوى التغذوي داخل الصنف الواحد وفيما بين الأصناف. وقيمة المحاصيل "الفرعية" والنباتات الأخرى للمجموعات الضعيفة. ودور الحدائق المنزلية والمدرسية.	قسم التغذية في المنظمة، والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، والتقارير القطرية.



الدراسة	مبرراتها	مجالاتها	المصادر والعلاقات (من بين أمور أخرى)
إدارة الموارد الوراثية النباتية في النظم الزراعية الأيكولوجية، التغييرات العالمية، التنوع البيولوجي المرتبط بالمحاصيل وخدمات النظم الأيكولوجية	قد توفر الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والتنوع البيولوجي المرتبط بها، سلعا وخدمات عديدة، وقد يحتاجا إلى إدارتها معا، من أجل تعظيم هذه السلع والخدمات.	سلع وخدمات النظم الأيكولوجية التي توفرها الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. واستخدام الموارد الوراثية في نظم الإنتاج، والتفاعل مع التنوع البيولوجي المرتبط بالمحاصيل (الآفات والكائنات الممرضة، وحبوب اللقاح، الخ).	جماعة العمل الدولية المعنية بالتنوع البيولوجي في المنظمة. وستساهم الدراسة في برنامج عمل اتفاقية التنوع البيولوجي في مجال التنوع البيولوجي الزراعي.
التفاعلات بين الموارد الوراثية النباتية والحيوانية وفرص التأزر في إدارتها	رغم أن المنظمة وضعت برامج لكل من الموارد الوراثية النباتية والحيوانية، فإنها لم تهتم كثيراً بالتفاعلات بين هاتين المجموعتين من الموارد. ومع ذلك، فعلى مستوى الإنتاج، نجد أن المحاصيل والثروة الحيوانية يداران معاً، وأن الصفات المطلوبة في سلالات أو أصناف بعينها تحددتها عوامل أخرى في النظام الزراعي.	التفاعلات بين إدارة الموارد الوراثية النباتية والحيوانية في النظام الزراعي - وتفاعلات الموارد الوراثية النباتية والحيوانية مع المكونات الأخرى في النظام الزراعي - اعتماد الصفات المطلوبة في الأصناف النباتية بالوجود / الغياب، ونوع الموارد الوراثية الحيوانية المحلية واعتماد الصفات المطلوبة في السلالات الحيوانية بالموارد الوراثية النباتية المتوافرة - ومقارنة نهج إدارة الموارد الوراثية المحصولية والحيوانية، والدروس المستفادة من إحداها والصالحة للتطبيق في الأخرى، والفرص المتاحة أمام المؤسسات المشتركة، الخ.	ستعد هذه الدراسة أيضاً بالمشاركة مع عملية إعداد التقرير الأول عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم.
تأثير السياسات والاتفاقيات الزراعية القطرية والإقليمية والعالمية على صيانة واستخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	السياسات الزراعية والهيكل التحفيزية التي تخلقها، لها تأثير كبير على صيانة واستخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. ولا بد من فهم هذا التأثير حتى يمكن تحسين السياسات.	مسح السياسات القطرية والإقليمية والعالمية. وتحليل الهياكل التحفيزية والتأثيرات المحتملة على صيانة واستخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، وأمور حقوق الملكية الفكرية.	التقارير القطرية، والإدارات المختلفة في المنظمة. ويمكن الربط مع الدراسة التي تجريها اتفاقية التنوع البيولوجي حول تأثيرات تحرير التجارة على التنوع البيولوجي الزراعي.

المصادر والعلاقات (من بين أمور أخرى)	مجالها	مبرراتها	الدراسة
التقارير القطرية، والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وإدارات المنظمة.	التلوث الوراثي في مراكز الأصول والتنوع، ومسائل وقاية النباتات والحجر الزراعي، والتقانات المقيدة لاستخدام الجينات.	يثير استخدام الكائنات المحورة وراثيا عددا من القضايا أمام إدارة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وفي نفس الوقت فإن فرض قيود على نقل النباتات عبر الحدود قد يؤثر على صيانة هذه الموارد واستخدامها.	قضايا السلامة الحيوية والأمن الحيوي المتصلة بصيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها بصورة مستدامة

ياء\*

المرفق 3: الخطوات المؤقتة والجدول الزمني لإعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم كما أوصت بهما جماعة العمل

- مارس/ آذار 2004: عقد المنظمة اجتماع تقييم المرحلة التدريبية، بغرض تقييم مرحلة المتابعة التجريبية في خطة العمل العالمية، وإسداء المشورة لتنقيح استمارة كتابة التقارير؛
- يونيو/ حزيران 2004: بدأ تنفيذ "نهج المتابعة الجديد" المنقح بخطة العمل العالمية، الذي سيطبق في جميع البلدان المشاركة؛
- يونيو/ حزيران 2004: إعداد الخطوط التوجيهية للتقارير القطرية؛
- يونيو/ حزيران 2004 حتى أكتوبر / تشرين الأول 2004: عقد اجتماعات إقليمية لمناقشة الخطوط التوجيهية المقترحة للتقارير القطرية والاستمارة المنقحة لكتابة التقارير، لمتابعة تنفيذ خطة العمل العالمية؛
- أكتوبر/ تشرين الأول 2004: رفع تقرير إلى الدورة العادية العاشرة لهيئة الموارد الوراثية عن التقدم المحرز في إعداد التقرير الثاني ومتابعة تنفيذ خطة العمل العالمية؛
- أوائل عام 2005: الانتهاء من تنفيذ "نهج المتابعة الجديد" لخطة العمل العالمية في جميع البلدان المشاركة.
- أوائل – منتصف عام 2005: الانتهاء من التقارير القطرية؛
- منتصف – آخر عام 2005: اجتماعات إقليمية لإعطاء منظور إقليمي للثغرات والاحتياجات، كإسهام في التقرير الثاني، وربما دراسة أولويات تعديل خطة العمل العالمية المتجددة؛
- منتصف عام 2006: إعداد المسودة الأولى للتقرير الثاني؛
- أكتوبر/ تشرين الأول 2006: تقديم المسودة الأولى للتقرير الثاني إلى الدورة العادية الحادية عشرة لهيئة الموارد الوراثية لإقرارها؛
- أكتوبر/ تشرين الأول 2008: إذا لم يتم اعتماد التقرير الثاني في عام 2006، سوف يطرح لاعتماده على الهيئة في دورتها العادية الثانية عشرة.